**Из истории распространения русской книги в США**

Н.В. Вишнякова, Государственная публичная научно-техническая библиотека СО РАН

Одной из интереснейших страниц истории книги являются международные книжные связи. Изучение распространения русской книги за рубежом помогает глубже и полнее раскрыть историю культуры нашей страны, конкретные пути книжных связей России.

Русско-американские книжные контакты существуют более двух веков. Их возникновение было обусловлено выходом России к берегам Тихого океана, открытием с Востока Нового Света и освоением Русской Америки. Становлению и развитию книжного общения России и США в конце XVIII - первой половине XIX вв. посвящен ряд публикаций автора [1], где отмечалась и необходимость их дальнейшего изучения, а также целесообразность расширения хронологических рамок исследования. Собранные к настоящему времени материалы и архивные данные позволяют ввести в научный оборот новые данные из истории распространения русской книги в Соединенных Штатах, дополнив уже имеющиеся книговедческие исследования [2].

Во второй половине XIX в. русско-американские книжные связи получили дальнейшее развитие. События 60-х годов - отмена рабства и гражданская война в США, отмена крепостного права в России, продажа Аляски, взаимные визиты военно-морских эскадр - открыли новую полосу во взаимоотношениях двух стран. Так, например, визит русской эскадры в Нью-Йорк в 1863 г. сыграл важную роль в развитии литературных контактов, которые, как известно, не могут существовать вне книжной формы. Во время этого визита один из офицеров русской эскадры подарил Юджину Скайлеру - молодому нью-йоркскому литератору роман И.С. Тургенева "Отцы и дети", годом ранее напечатанный в Москве. Ю. Скайлер перевел его и в 1867 г. издал в Нью-Йорке. Этот перевод положил начало популярности в Америке книг русских писателей. Во время ответного визита чрезвычайного американского посольства в Москве всем гостям (приехавших было 32 человека) преподнесли подарок - первый том "Исторических достопримечательностей Москвы" [3]. Подобные визиты способствовали не только более близкому знакомству русских и американцев, но и развитию многочисленных индивидуальных книжных контактов. Росло число американских изданий о России и русских о Соединенных Штатах - следствие взаимного интереса народов двух стран. Мы не будем подробно останавливаться на теме, посвященной литературным связям, в монографиях А.Н. Николюкина [4]. Отметим лишь, что факты, приведенные в них, позволяют говорить о широком проникновении русской литературы в США и интенсивном характере книжного общения.

Быстрое развитие капитализма и, как следствие, науки и промышленности в США, использование опыта других стран, в том числе и России, способствовали стремительному росту академического и государственного книгообмена.

Важная роль в этом процессе принадлежала Смитсоновскому институту, который восстановил прерванные гражданской войной научные связи с рядом научных учреждений России и наладил новые контакты с различными государственными ведомствами, выполняя заказы на русские издания министерств и ведомств США, созданных в период и вскоре после окончания гражданской войны.

Так, в 1867 г. в России было получено предложение секретаря Смитсоновского института Джозефа Генри об обмене правительственными документами, в котором говорилось, что Конгрессом Соединенных Штатов принят закон, разрешающий производить под наблюдением Смитсоновского института обмен официальных документов США (отчетов и протоколов Конгресса, официальной переписки Президента и других изданий, касающихся законодательства, внешних сношений, торговли, искусства, земледелия, географии, гидрографии и пр.) на соответствующие издания других правительств во всем мире. Полученные документы предполагалось хранить в Национальной библиотеке в Вашингтоне. Кроме обмена полными собраниями правительственных документов разрешалось пересылать издания различных управлений по финансовым вопросам, статистике, сельскому хозяйству и другие в обмен на подобного рода сочинения.

Циркуляры из Министерства народного просвещения (МНП) Российской империи были направлены в различные учебные округа. Ряд университетов (Санкт-Петербургский, Московский, Казанский, Новороссийский, Харьковский, Дерптский и университет Св. Владимира в Киеве) дали согласие на обмен своих изданий на официальные издания США. Уведомили также о желании воспользоваться предлагаемым обменом Императорская публичная библиотека и Московский публичный Румянцевский музей, предложивший для обмена Этнографический сборник и сборник, выпущенный в свет Обществом древнерусского искусства. В результате МИД России сообщил американскому посланнику К. Клею о книгах и иных публикациях, предлагаемых МНП в обмен на издания американского правительства. Среди них: Журнал Министерства Народного просвещения, Сборники постановлений и распоряжений МНП, ежегодные отчеты российских университетов, ученые труды, диссертации, Университетские известия - Московского университета и университета Св. Владимира, а также Записки Императорского Новороссийского университета.

Отношение МНП с предложением Смитсоновского института о книгообмене было направлено и в Императорскую Академию наук, однако ее Президент ответил, что "Академия уже находится в прямых сношениях со Смитсонианским институтом в Вашингтоне и доставляет сему учреждению издаваемые ею Бюллетени и Мемуары, в обмен на которые получает от оного многие сочинения, издаваемые как Институтом, так и другими учеными учреждениями Северо-Американских Штатов" [5]. В списке американских научных учреждений и обществ, которые получали издания Академии наук, кроме Смитсоновского института значились Национальная Академия наук, Военно-морская обсерватория, Департамент сельского хозяйства (Вашингтон), Академия наук и искусств и Общество естественной истории (Бостон), Музей естественной истории, Географическое и статистическое общество (Нью-Йорк), Калифорнийская Академия естественных наук (Сан-Франциско), Философское общество и Академия естественной истории (Филадельфия), библиотека Гарвардского колледжа, Корнельский, Йельский университеты и др. Всего в списке перечислено 32 учреждения из 14 городов Соединенных Штатов [6].

Результатом акции, проведенной по инициативе Смитсоновского института, стало расширение русско-американских книжных связей. Обмен научной литературой США с Россией в 1870-1877 гг., по данным Смитсоновского института, достигал 150-160 названий в год. В 1876 г. этот же институт выступил с новой инициативой по расширению обмена изданиями, который предлагалось проводить между правительством России и Библиотекой Конгресса. В России не только согласились с американским проектом, но и предложили организовать книгообмен на постоянной основе [7]. К началу ХХ в. в Библиотеке Конгресса имелось весьма крупное собрание изданий российских министерств и департаментов. В качестве иллюстрации можно привести следующие данные. В 1915 г. Библиотека Конгресса была включена в число бесплатных подписчиков на публикации Сената и по ее просьбе ей были направлены следующие официальные издания: Решения Гражданского Кассационного департамента Правительствующего Сената и Уголовного Кассационного департамента, Собрания Узаконений, Сборники определений 1-го и 2-го Департаментов Правительствующего Сената, Сенатские Ведомости и др. В качестве еще одного примера можно привести опись изданий Министерства путей сообщения, предназначенных для передачи в Библиотеку Конгресса, включающую 45 наименований, среди которых более 70 выпусков Статистического Сборника, журнал "Пути Сообщения России" за 1896-1915 гг., "Материалы для изучения постановки дела водяных сообщений" и др.

Конечно, не только Библиотека Конгресса собирала русские официальные и правительственные издания. В 1906 г. в Комиссию по международному обмену изданий при МНП поступило ходатайство Нью-йоркской государственной библиотеки об обмене российских правительственных изданий на соответствующие издания штата Нью-Йорк. Просьба была удовлетворена, и в библиотеку были направлены Свод Законов и Продолжения к нему, а также издаваемая МВД газета "Правительственный Вестник" [8].

Развивали книжные связи с американскими учреждениями и российские библиотеки. Так, если в отчете Московского Публичного и Румянцевского музеев за 1870-1872 гг. значится лишь 3 американских учреждения, с которыми Музей поддерживал контакты (Смитсоновский институт, Американское Философское общество и Общество художеств в Сан-Франциско), то к 1914 г. их число увеличилось до 14-ти. Среди них Чикагский и Пенсильванский университеты, Институт Карнеги, Библиотека Конгресса, Нью-йоркская публичная библиотека, Музеи изящных искусств в Бостоне и Сент-Луисе и др. [9].

Важная роль в научном книгообмене принадлежала также Императорскому Русскому географическому обществу (ИРГО) и его Западно-Сибирскому, Восточно-Сибирскому и Приамурскому отделам. Так, например, Приамурский отдел ИРГО поддерживал контакты с Музеем естественной истории (Нью-Йорк). Общество изучения Амурского края (филиал Приамурского отдела ИРГО) активно обменивалось научными изданиями с Нью-Йоркской публичной библиотекой, Смитсоновским институтом, Калифорнийским университетом в Беркли [10].

Поддерживал контакты с американскими научными учреждениями и Западно-Сибирский отдел ИРГО. Несмотря на то, что в замечаниях Ревизионной комиссии отмечалось отсутствие регистрации поступающих книг и правильного учета изданий Отдела [11], удалось обнаружить документы, подтверждающие, что Смитсоновский институт получил Записки (том XXXVI, часть 1, 1912), Отчеты за 1910-1911 и 1912 гг., Музей естественной истории - Записки (тома ХХХIV, XXXV и XXXVI, часть 2), а также Отчеты за 1910-1911 и 1912 гг. и Известия (том 1, часть 2). Предложения об обмене поступали также от Американского Философского общества.

Особый интерес представляет письмо на русском языке из Чикагского университета, где доцент статистики, политический эмигрант из России И. Гурвич просит выслать "полный экземпляр" Записок отдела в обмен на Journal of Political Economy. Пометка на письме свидетельствует о том, что просьба была выполнена 8 февраля 1894 г. [12]. Это письмо - один из примеров вклада российской эмиграции в распространение русской книги в США.

Следует отметить, что в середине XIX в. эмиграция из России в США была немногочисленной. Статистические данные, опубликованные в работе В. Курчевского "О русской эмиграции в Америку" (Либава, 1914), показывают, что в 50-е годы эмигрировали лишь единицы, иногда десятки человек, в 60-е - сотни, и только в 1870 г. количество эмигрантов, выехавших из России в Соединенные Штаты, превысило 1000 человек и в дальнейшем неуклонно возрастало.

Закономерным следствием увеличения числа потенциальных и фактических читателей русских книг в Америке стало появление русской книжной торговли. Русские книжные магазины появились в США в 60-70-х годах XIX в. С 80-х годов центром этих предприятий становится Нью-Йорк [13]. Приток книг шел в основном из России, хотя изданием литературы (преимущественно брошюр и справочников) занимались в Соединенных Штатах некоторые редакции русских газет ("Голос труда", "Новый мир", "Русское слово" и др.). Поступали также русские издания, напечатанные в европейских центрах эмиграции (Лондоне, Женеве, Париже и др.).

Ценным источником для изучения истории распространения русской книги в США является эмигрантская печать [14]. В ней публиковались сообщения о выпуске литературы эмигрантскими издательствами, объявления книжных складов и магазинов об имеющихся в продаже русских книгах. Так, например, с 1892 г. в Нью-Йорке существовал книжный магазин А. Вассермана Ïnternational Book Store". Здесь продавались, покупались и обменивались книги на различных языках, но специализировался магазин на русских книгах "прогрессивного направления". В нем продавались также русские газеты и журналы, действовала русская библиотека. Русские книги - словари, учебники, собрания сочинений, научно-популярную литературу - продавал Г.М. Прайс - издатель еженедельника "Русский листок" (Нью-Йорк, 1892).

Распространял в США свои книги и созданный в 1891 г. Лондонский Фонд вольной русской прессы (ФВРП), американским отделением которого руководил Л.Б. Гольденберг. С 1893 г. книжным складом ФВРП в Нью-Йорке заведовал осведомитель департамента полиции А.М. Еваленко. После отъезда Л.Б. Гольденберга в Европу он стал и представителем Фонда в Америке [15]. На книжном складе ФВРП в Нью-Йорке имелся обширный выбор книг, запрещенных русской цензурой. Кроме изданий ФВРП продавались собрания сочинений Н.К. Михайловского, Н.А. Добролюбова, В.Г. Белинского, М.Е. Салтыкова-Щедрина, словари и учебники английского языка. При посредстве склада можно было выписать журналы и газеты из России.

По мере того, как увеличивалось число эмигрантов из России, в начале ХХ в. резко увеличивается количество русских книготорговых учреждений в ряде городов США: в Чикаго открылся книжный магазин Г. Валернштейна, в Филадельфии - "Родное слово", в Бостоне - единственный русский книжный магазин А. Шапиро. Оптовой и розничной продажей русских книг "духовного и нравственного содержания" занимался В. Савельев. Библии, молитвенники, песенники, сонники, письмовники, календари, буквари, романы, повести и рассказы оптом и в розницу продавали М. Бондаревский и А. Коломыцкий, высылавшие по требованию каталоги книг. Русские, еврейские и польские книги предлагали книжные магазины М. Сиркина, а также "Липин и Волынский". Книги по вопросам социологии и психологии можно было купить в магазине П. Штаммера.

В 1915 г. в Бруклине (Нью-Йорк) открылся книжный склад С. Ефимова, предлагавшего русским читателям пополнить свои библиотеки "ценными, интересными и полезно-научными книгами", напечатанными в России: "Духоборы" С. Хомякова, "Гарибальдийцы" В. Боткина, "Пугачевщина" Г. Корсакова, "Аракчеевщина" В. Кайгородова, "За старую веру" К. Бестужева, "Тайны Шлиссельбургской крепости" Е. Оларт и др. по 15 центов за каждую книгу с пересылкой. За 25 центов продавалась книга Льва Краевского "Жертвам войны", за 1 доллар 50 центов 40 книг из "Художественной библиотеки".

Весьма активно действовал на нью-йоркском книжном рынке М. Гуревич. "The Universal Book Agency" М. Гуревича предлагало большой выбор русских и еврейских книг, в частности, изданные в России собрания сочинений А.С. Пушкина, М.Ю. Лермонтова, Н.В. Гоголя, Н.А. Некрасова, Ф.М. Достоевского, И.С. Тургенева и др., а также англо-русские словари и самоучители. Здесь же принималась подписка на газеты и журналы из России, продавалась выходившая в Париже газета "Наше слово". Кроме того, М. Гуревич с июня 1914 г. был американским агентом издательства И. Ладыжникова.

Успешно шла и оптово-розничная торговля русскими книгами в магазине М. Майзеля. Каталог русских книг, высылаемый по требованию бесплатно, в 1911 г. включал в себя более 1200 наименований. В магазине М. Майзеля можно было купить "Анти-Дюринг" Ф. Энгельса, "Нищету философии" К. Маркса, книгу Р. Люксембург "Социальная реформа и революция". Продавались также издания "Универсальной библиотеки". Из книг русских писателей можно привести в качестве примера "Воскресение" и "Живой труп" Л.Н. Толстого, "Детские годы Багрова-внука" и "Семейную хронику" С. Аксакова, "Капитанскую дочку", "Пиковую даму" и "Повести Белкина" А.С. Пушкина. Из иностранных авторов в "Универсальной библиотеке" были напечатаны, например, "Жизнь" Ги де Мопассана, "Любовь к жизни", "Когда боги смеются" Джека Лондона, "Вокруг света в 80 дней" и "С Земли на Луну" Жюля Верна.

Русские книги в США можно было купить не только в книжных магазинах, но и в редакциях и на складах русских периодических изданий. Тематическая направленность их книготоргового ассортимента напрямую зависела от политических взглядов членов групп и объединений, выпускавших свои печатные органы. Так, например, в 1912 г. открылся книжный магазин при конторе "Нового мира". Газета "Новый мир" была организована как "орган революционной мысли и действий" и начала выходить в Нью-Йорке в 1911 г. под редакцией социал-демократа Л.Г. Дейча. Со склада "Нового мира" продавались книги М. Горького "Мать" и "В Америку", Дж. Кеннана "Жизнь политических эмигрантов в русских тюрьмах", Л. Дейча "Четыре побега"; книги "по социализму и рабочему вопросу": "Положение рабочего в Англии" Ф. Энгельса [16], "Этика и материалистическое понимание истории", "Учение Карла Маркса" К. Каутского, сборник статей "За 20 лет" Н. Бельтова (Г.В. Плеханова). В то же время здесь можно было купить литературу религиозной тематики, например, "Сущность христианства" Л. Фейербаха, научно-популярные издания, учебники английского языка и словари. Продавали здесь и книги, напечатанные издательским товариществом "Новый мир", например, календарь-ежегодник "Товарищ русского иммигранта" (1912).

Орган федерации союзов русских рабочих Соединенных Штатов и Канады "Голос труда" продавал со своего склада собственные издания: брошюры "Новое Евангелие", "Письмо старого рабочего", "За мир и сумеют ли рабочие обойтись без хозяйской власти", сборник революционных песен и стихотворений "Песни труда" (1916). Через редакцию "Голоса труда" широко распространялась анархическая литература: "Нравственные задачи анархизма", "Анархия, ее философия, ее идеал", "Современная наука и анархизм" и другие произведения П. Кропоткина, "Анархия" Oрудона, "Земельная программа анархистов-коммунистов" А. Кочегарова, издания лондонской группы "Хлеб и Воля", еврейская и польская анархическая литература.

Распространяла свои издания и партия социалистов-революционеров (ПСР). Так, например, имела книжный склад Детройтская группа ПСР. Заведовал этим складом А. Чернов, принимавший подписку на центральный орган ПСР "Знамя труда" и на издание ЦК ПСР "За народ". В продаже имелись книги и брошюры, изданные ПСР. Желающим высылался каталог. Товарооборот был, вероятно, небольшой. Как видно из финансового отчета группы социалистов-революционеров в Детройте, опубликованного в газете "Новый мир" (1914, 147), за 5 месяцев (с августа 1913 по январь 1914 г.) расход на выписку литературы составил 72 доллара 7 центов, а приход от продажи газет и литературы - 18 долларов 67 центов.

Инициаторами создания русских общественно-политических организаций в США были, как правило, представители российской интеллигенции, эмигрировавшие по политическим мотивам. Эти организации состояли главным образом из социал-демократов, анархистов и эсеров. Существовали также беспартийно-прогрессивные и церковные организации. Они стремились выпускать свои издания, открывали школы и библиотеки. По русской печати трудовая эмиграция училась читать. В начале ХХ в. русская колония, по мнению И.К. Окунцова, училась с особым увлечением и процент безграмотности среди эмигрантов был тогда значительно снижен [17].

Библиотеки и читальни имели многие организации, например, Рабочий прогрессивный кружок в Канзас Сити, Русская прогрессивная рабочая группа в Линне, Российское прогрессивное землячество в Филадельфии, Русский рабочий союз в Ловелле и др. Отчеты этих организаций регулярно печатались в газете "Голос труда" и представляют значительный интерес для исследователей. Так, из годового отчета Русской прогрессивной организации в Гартфорде ("Голос труда", 1914, 36) удалось узнать, что ее читальня за период с 20 ноября 1912 г. по 20 ноября 1913 г. получила 3673 экземпляра периодических изданий, распространила 1884 экземпляра и выдала на дом 1715 книг. За год здесь побывало 7560 читателей.

Важным каналом распространения русской книги в США были учреждения русской православной церкви. Как известно, в 1867 г. русские владения в Северной Америке были проданы Соединенным Штатам. По договору о продаже Аляски русская православная церковь получила право продолжать свою деятельность на уступленных территориях. Была учреждена Алеутская епархия, управление которой находилось в Сан-Франциско. В 1877 г. была составлена опись имущества Аляскинского архиерейского дома, в которую включены и книги. Список книг из библиотеки епископа Иоанна (Митропольского) включает в себя 49 наименований русских книг, среди которых Священная история Нового завета в двух частях, История русской церкви, Евангелия, Труды Киевской духовной академии, Обзор философических учений и др., а также книги на английском языке (76 названий) и на немецком (22 названия). Перечислены в описи учебники и руководства, принадлежащие епископской школе в Сан-Франциско (59 названий), среди которых учебные книги по русской истории, Священная история, История русской литературы, География, Арифметика и Арифметические задачи, Латинско-русский лексикон, словари английский, французский, немецкий и русский, Библия Нового и Ветхого завета, Жития святых, Начатки христианского учения и др. [18].

Следует отметить, что к 1881 г. в Алеутской епархии было более 70 церквей, церковных домов и часовен, и все они имели какое-то количество книг, необходимых для ведения служб. При некоторых церквах имелись библиотеки. Так, например, основание библиотеки при домовой православной церкви в Нью-Йорке составили книги псаломщика, кандидата богословия Евгения Смирнова, который, уезжая в Россию, пожертвовал ей 35 экземпляров книг (76 томов) русских книг духовного содержания [19].

Неоднократно обращался в Синод с просьбами о высылке книг для церквей епархии епископ Алеутский и Аляскинский Николай (Зеров). Так, например, в 1895 г. в ответ на его ходатайство в правление епархии было выслано 50 экземпляров Евангелий, 100 молитвенников, 30 служебников на славянском языке, а также 50 экземпляров сборников статей, изданных к 50-летию воссоединения с православной церковью униатов, и другие богослужебные книги на сумму 519 рублей 15 коп. В 1896 г. епископ Николай снова обратился в Синод с ходатайством об отпуске богослужебных книг для вновь открытых и открывающихся церквей Алеутской епархии. Ходатайство было удовлетворено, и в распоряжение епархии было выслано "5 полных кругов богослужебных книг большого формата" на сумму 571 рубль 15 коп. [20].

В 1900 г. Алеутская и Аляскинская епархия была переименована в Северо-Американскую, а в 1905 г. кафедра епископа была перенесена в Нью-Йорк, где в начале ХХ в. сосредоточилось наибольшее количество русских эмигрантов.

Русские православные священнослужители в Соединенных Штатах обращались в Синод с просьбой о высылке книг не только для своих церквей, но и для американских библиотек. Так, например, протоиерей кафедрального собора в Нью-Йорке Александр Хотовицкий в 1913 г. просил Синод выслать книги для библиотеки при кафедральном соборе и для Нью-йоркской публичной библиотеки. Хозяйственное управление при Св. Синоде признало возможным отпустить по два экземпляра изданий синодальных типографий на сумму 934 рубля 38 коп., а также по два экземпляра частных изданий К.П. Победоносцева и А.Н. Муравьева на сумму 55 рублей 22 коп. [21].

В связи с возраставшим наплывом эмигрантов из России православная церковь стремилась воздействовать на их умы (в противовес политическим организациям) через свою печать: журнал "Американский Православный Вестник", газеты "Свет", "Русский эмигрант", "Русская земля" и др. Православные священнослужители занимались и книгоизданием. Так, в типографии газеты "Свет" с 1903 г. ежегодно издавался "Православный Русско-американский календарь". Велась представителями церкви и книжная торговля. Так, епархия имела свой книжный склад в Нью-Йорке, в Питтсбурге книжной торговлей занимался священник Н. Ломакин, были и иные примеры книготорговой деятельности.

Важным мероприятием Северо-Американского духовного правления было также устройство народных домов, при которых действовали читальни, библиотеки. В Нью-Йорке, например, для эмигрантов был открыт народный дом имени св. Владимира, где разместились церковь, библиотека, типография и другие учреждения православной миссии.

Материалы, обобщенные в статье, являются составной частью исследования, посвященного истории русской книги на территории США, и дают возможность представить некоторые аспекты общей картины социального бытования произведений печати в этой стране. К сожалению, объем публикации не позволяет рассмотреть ряд интересных и не менее важных вопросов, что предполагается сделать при дальнейшем изучении темы. В частности, эти проблемы найдут отражение в публикациях, запланированных в последующем, а также в специальном диссертационном исследовании.

**Список литературы**

См., напр.: Вишнякова Н.В. Роль офицеров Российского флота в распространении книги на Аляске // Армия и книга. Новосибирск, 1995. С. 30-34; Она же. Вклад служителей православной церкви в книжную культуру Русской Аляски // Культура и интеллигенция России в эпоху модернизаций. Т. 1. Омск, 1995. С. 251-254; Она же. Русская книга на территории США (конец XVIII - первая половина XIX вв.) // Вопросы регионального книговедения. Новосибирск, 1996. С. 7-28.

Пайчадзе С.А. Русская книга на Американском континенте // Русская книга в странах Азиатско-Тихоокеанского региона: Очерки истории второй половины XIX - начала XX столетия). Новосибирск, 1995. С. 33-74; Он же. Русские издания в США (вторая половина XIX - начало XX вв.) // Книга. Исследования и материалы. М., 1996. Сб. 73. С. 179-203; Он же. О русской книге в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Соединенные Штаты Америки // Вестник Омского университета. Омск, 1997. Вып. 3 (5). С. 63-67.

Чрезвычайное американское посольство в Москве. Подробное описание приема, оказанного древнею столицею посольству г. Фокса и праздников, устроенных в честь заатлантических друзей - гостей / Сост. С.П. Яковлев. М.,1866. С. 47.

Николюкин А.Н. Литературные связи России и США: Становление литературных контактов. М., 1981; Он же. Взаимосвязи литератур России и США. М., 1987.

РГИА. Ф. 733. Оп. 193. Д. 320. Л. 2, 6-22.

ЛО ААН. Ф. 2. Оп. 1 (1878). Д. 3. Л. 260.

Куропятник Г.П. Россия и США: Экономические, культурные и дипломатические связи, 1867-1881. М., 1981. С. 155.

РГИА. Ф. 1341. Оп. 548. Д. 90. Л. 1-10; Там же. Ф. 229. Оп. 3. Д. 941. Л. 1-2; Там же. Ф. 733. Оп. 145 (1906). Д. 77. Л. 1-7.

Отчет Московского Публичного и Румянцевского музеев за 1870-1872 гг. М., 1873. С. 158-159; Отчет Императорского Московского и Румянцевского музеев за 1914 г. М., 1916. С. 20.

Пайчадзе С.А. Русские издания в США... С. 187.

Отчеты о деятельности Западно-Сибирского отдела Императорского Русского географического общества за 1906, 1907, 1908 и 1909 гг. Омск, 1911. С. 7.

ГАОО. Ф. 86. Оп. 1. Д. 147. Л. 11; Там же. Д. 154. Л. 37; Там же. Д. 182. Л. 9, 70, 87; Там же. Д. 28. Т. 1. Л. 55; Там же. Л. 171.

Вильчур М. Русские в Америке. Нью-Йорк, 1918. С. 113.

В Государственной библиотеке общественно-политической литературы в Москве автором было просмотрено более 10 наименований русских газет и журналов, печатавшихся в США в конце XIX - начале ХХ вв.: "Прогресс" (1891-1894), "Русские новости" (1893), "Голос труда" (1911-1917), "Новый мир" (1911-1917), "Свободное слово" (1915-1916) и др.

Таратута Е. С.М. Степняк-Кравчинский - революционер и писатель. М., 1973. С. 478-479.

Так указано в объявлении газеты "Новый мир" (1914, 174. С. 6). В отечественных изданиях работа называется "Положение рабочего класса в Англии". См.: Маркс К., Энгельс Ф. Соч. 2-е изд.Т. 2. С. 231-517.

Окунцов И.К. Русская эмиграция в Северной и Южной Америке. Буэнос-Айрес, 1967. С. 289.

РГИА. Ф. 799. Оп. 31. Д. 253. Л. 5 об.-9.

Там же. Ф. 796. Оп. 205. Д. 467. Л. 60-61; Там же. Оп. 154. Д. 1433. Л. 1.

Там же. Оп. 174. Д. 2977. Л. 4, 5; Там же. Оп. 177. Д. 985. Л. 1-1 об.

Там же. Оп. 197. Д. 216. Л. 1-1 об.